



សារព័ត៌មាន
ខ្មែរជូស
ស.រ.អា

Free Copies

Email: Khmerpostusa@gmail.com
www.khmerpostusa.com

KhmerPost USA

Vol. 14. Issue 337, March 28 - April 14, 2022 | Direct: 978-656-8141

Lowell - Lynn - Revere - MA * Providence - Cranston - RI

ការប្រកួតប្រជែងរបស់តំណាងរាស្ត្រ នៅតំបន់ខ្ពង់រាបទីក្រុងឡូវែល

វិចារណកថា

ដោយ សុបិន អ៊ុង

នៅឆ្នាំ ២០១៥ ជនជាតិខ្មែរអាមេរិកាំង
ដំបូងគេត្រូវបានបោះឆ្នោតជ្រើសរើសជា
អ្នកតំណាងរាស្ត្រប្រចាំរដ្ឋ ម៉ាសាឈូសេត
គឺលោក ម៉ូ រ៉ាឌី មកពីទីក្រុងឡូវែល។ ជា
អ្នកចាក់មូលវិទ្យា សាស្ត្រភាគខាងកើត
ជាពាណិជ្ជករនិងជាអ្នកលេងវាយកូនហ្គោល
ដ៏ឆ្លើម តំណាងរាស្ត្រ ម៉ូ ត្រូវបានគេរិះគន់
យ៉ាងទូលំទូលាយចំពោះការខ្វះខាតមិន
បង្ហាញខ្លួនជាសាធារណៈ របស់គាត់ដើម្បី
គាំទ្រសហគមន៍មូលដ្ឋានរបស់គាត់ និង
បានទទួលចំណាត់ថ្នាក់បរាជ័យក្នុង
កំណត់ត្រាបោះឆ្នោតរបស់គាត់នៅឯវិមាន
សភារដ្ឋ នេះបើយោងតាមទិន្នន័យពីអ្នក



រ៉ាឌី ម៉ូ ជាតំណាងរាស្ត្រសង្កាត់ទី១៨

តទៅទំព័រទី០៨

State Rep Race in Lowell's Highlands

Editorial

By Soben Ung



ដាវ៉ា ហុង បេក្ខជនតំណាងរាស្ត្រសង្កាត់ទី១៨រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត

In 2015, the first Cambodian Amer-
ican was elected as State Representative
to Massachusetts, Rady Mom, from
Lowell. An eastern acupuncturist by trade
and an excellence golf player, Rep. Mom
has been widely criticized for his lack of
public appearances to support his local
community and has earned a failing grade
in his voting record at the State House,
according data from the progressive
democrat. But how did he keep winning
re-election?

The 18th Middlesex district has at
least 40,000 people, 32% of the popula-
tion is Asian (12,000), with 35% born in
Cambodia, compared to 39% white and

Please see /04

ស្ត្រីខ្មែរអាមេរិកាំងដំបូងគេនៅក្នុង គណៈកម្មាធិការសាលាទីក្រុងឡូវែល

ដោយ សុបិន អ៊ុង

ទីក្រុងឡូវែលរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត-ស្ត្រី
កម្ពុជាដំបូងគេនឹងស្ម័គ្រចូលកាន់តំណែង
ជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការសាលានៅ
ថ្ងៃពុធ។ ស៊ីស៊ី ឈួន (Susie Chhuon) នឹង
ត្រូវជំនួសតំណែង Andrea Descoteaux



ស៊ីស៊ី ឈួន

តទៅទំព័រទី១៣

First Cambodian American
Woman to Serve in School
Committee

Please see /13

ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមប្តេជ្ញាយក ជីវិតប្តូរ ដើម្បីការពារដើមគគីរ

សូមអានទំព័រទី០៥

Buddhists Khmer Krom monks and people
vow to sacrifice their lives to protect Koki tree

Please see /05





មេធាវី លុយ ហាស្កែល LAW OFFICE OF LOUIS S. HASKELL

Excellent Service Since 1987

សេវាកម្មជាតិឆាប់ចិត្តចាប់តាំងពីឆ្នាំ 1987

គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍យន្តជនកូច, រថយន្តជនធំ និងម៉ូតូ • អន្តោប្រវេសន៍
ធ្វើពន្ធ • ការរៀបចំពន្ធ • គ្រោះថ្នាក់អរិយធម៌ • ឆ្កែចាំ
ដំណោះស្រាយ និងការការពារបញ្ហាពន្ធដារ

សូមអរគុណចំពោះការបន្តទទួលបានជោគជ័យរបស់លោកអ្នកមកលើការិយាល័យមេធាវីយើងខ្ញុំ ក្នុងការដោះស្រាយ
បញ្ហាផ្នែកច្បាប់ និងពន្ធដារជូនលោកអ្នក ។ យើងខ្ញុំរំពឹងថា នឹងបានបម្រើលោកអ្នកយ៉ាងល្អទៅរាល់អនាគត។
បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

16 Pine Street • Lowell, MA • 978-459-8359 • www.attorneyhaskell.com



Auto, Truck and Motorcycle Accidents
Immigration • Tax • Bankruptcy
Slip & Fall • Dog Bite
Tax Resolution & Defense

Thank you for your continued confidence
In our office to handle your legal and tax matters.
We look forward to serving you well into the future.

នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល ទទួលបានថវិកាចំនួន ២៩៩៣៥ ដុល្លារ សម្រាប់ការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន

ដោយខ្មែរប៉ូស្តស.រ.អា
ទីក្រុងឡូវែល — អគ្គស្នងការស្តីទីលោក Barry Golner មានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយសូមជូនការប្រកាសថា នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល បានទទួលថវិកាចំនួន ២៩៩៣៥ ដុល្លារ ជាមូលនិធិជំនួយរបស់រដ្ឋ ដែលត្រូវបានបែងចែកដោយការិយាល័យប្រតិបត្តិការវិស័យសុខាភិបាល និងស្រាវជ្រាវសុវត្ថិភាពសាធារណៈ ហៅកាត់ថា (OGR) កម្មវិធីជំនួយការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន ហៅកាត់ថា (BWC) ។

នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល គ្រោងនឹងប្រើប្រាស់មូលនិធិជំនួយនេះ ដើម្បីចាប់ផ្តើមកម្មវិធីសាកល្បងតូចមួយ ដែលមានមន្ត្រីប្រហែល ៣០ នាក់ ដែលនឹងត្រូវបានបំពាក់កាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន។

នាយកដ្ឋានបានចេញសំណើគម្រោងជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីជ្រើសរើសអ្នកលក់គ្រឿងបរិក្ខារ ខណៈនាយកដ្ឋានច្បាប់របស់ទីក្រុង និងសហជីពប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែលធ្វើសេចក្តីព្រាង និងអនុម័តគោលនយោបាយមានរួមបញ្ចូលព័ត៌មានលម្អិតអំពីរបៀបអនុវត្តកម្មវិធី។

នាយកដ្ឋានបន្តស្វែងរកប្រភពថវិការដ្ឋ និងថវិកាសហព័ន្ធបន្ថែមទៀត ដើម្បីអនុវត្តកម្មវិធីឲ្យបានធំជាងនេះ និងទិញឧបករណ៍ដែលមានសមត្ថភាពផ្ទុកវីដេអូមានសុវត្ថិភាពបន្ថែម។

អគ្គស្នងការស្តីទី Golner បានមានប្រសាសន៍ថា “ខ្ញុំសូមអំណរគុណដល់រដ្ឋបាល Baker-Polito និងការិយាល័យប្រតិបត្តិការវិស័យសុខាភិបាល និងស្រាវជ្រាវសុវត្ថិភាពសាធារណៈ និងសន្តិសុខចំពោះការផ្តល់មូលនិធិជំនួយនេះ ដែលអាចឱ្យយើងចាប់ផ្តើមកម្មវិធីសាកល្បងក្នុងគោលបំណងលើកកម្ពស់តម្លាភាពបន្ថែមទៀតរវាងសហគមន៍ និងប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល។” ការរក្សាទំនាក់ទំនងដ៏គួរឱ្យទុកចិត្តជាមួយសហគមន៍ទីក្រុងឡូវែល គឺជាអាទិភាពចម្បងរបស់នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល ហើយកម្មវិធីនេះនឹងជួយយើងពង្រឹងទំនាក់ទំនងនោះ។

កម្មវិធីជំនួយការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួនហៅកាត់ថា (BWC) នឹងបំពាក់ដល់នាយកដ្ឋានប៉ូលីសទីក្រុងឡូវែល Commonwealth ជាមួយនឹងការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន។ ថវិកាប្រហែល ២០ លានដុល្លារនឹងត្រូវប្រើប្រាស់

ដើម្បីទិញកាមេរ៉ាចំនួន ៩០០០ គ្រឿងក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំខាងមុខ។

រដ្ឋបាលលោក Baker-Polito ផ្តល់



មូលនិធិសម្រាប់កម្មវិធីនេះជាផ្នែកមួយនៃផែនការថវិកាឆ្នាំសារពើពន្ធ ២០២២ របស់ខ្លួន។ ដំណើរការស្នើសុំជំនួយតម្រូវឱ្យនាយកដ្ឋានក្រុងនីមួយៗដាក់ផែនការដាក់ពង្រាយការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន ដែលពិពណ៌នាអំពីផែនការដាក់លាក់ និងដំណាក់កាលដើម្បីដាក់ពង្រាយបច្ចេកវិទ្យាដូចជាវិធីដាក់លាក់ដែលកម្មវិធីបានស្នើឡើងនឹងលើកកម្ពស់បេសកកម្មរបស់ទីភ្នាក់ងារ។

ក្រុមការងារពិសេសផ្នែកគោលនយោបាយសតវត្សទី ២១ របស់ប្រធានាធិបតី បារ៉ាក់អូបាម៉ាបានដាក់អាទិភាពលើការស្រាវជ្រាវតាមរយៈការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន និងកម្មវិធីការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួនមាន “៨៧.៥% តិចជាងឧបត្ថម្ភហេតុនៃការប្រើប្រាស់កម្លាំង និង ៥៩% នៃបណ្តឹងតិចជាងមន្ត្រីដែលមិនពាក់កាមេរ៉ា” ។

យោងតាមការស្ទង់មតិថ្មីៗនេះ ដោយមេសាគមប៉ូលីសរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត មានតែ ១០ ភាគរយនៃនាយកដ្ឋានក្រុងនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ប៉ុណ្ណោះ ដែលដំណើរការកម្មវិធីការដំឡើងកាមេរ៉ាបំពាក់លើខ្លួន។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ការស្ទង់មតិដូចគ្នានេះបានបង្ហាញថា ៧៥ ភាគរយនៃនាយកដ្ឋាននៅក្នុងទីក្រុងធំៗ និងសហគមន៍តូចៗចាប់អារម្មណ៍ក្នុងការចាប់ផ្តើមកម្មវិធីមួយ ។

Lowell Police Department Awarded \$29,935 in Grant Funds for Body-Worn Cameras

By khmer Post USA
LOWELL— Acting Superintendent Barry Golner is pleased to announce that the Lowell Police Department has been

Grants and Research (OGR) Body Worn Camera (BWC) grant program.

The Lowell Police Department plans to use the grant funding to launch a small pilot program involving about 30 officers who will be equipped with body worn cameras.

The department has issued a request for proposals as part of efforts to select an equipment vendor, while the city's Law Department and Lowell Police unions draft and finalize a policy that includes details of how the program will be implemented.

The department continues to seek additional state and federal funding sources to implement a larger program and to purchase additional secure video storage capabilities.

Please see /16

ឈឺចុកចាប់មែនទេ ?
យើងអាចជួយបាន៖

- ✓ របួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- ✓ អីល និងមូល
- ✓ ជំងឺរលាកសរសៃឈាម
- ✓ ស្ពាន់ធាតុសរសៃឈាម
- ✓ ព្យាបាលដោយការម៉ាសាហ្សា
- ✓ ព្យាបាលបន្ទាប់ពី ការដាក់ក្រវី និងមិនដាក់
- ✓ សំណងនៃការស្តារឡើងវិញកម្មវិធី (Worker's Comp Rehab)

Have Aches & Pain?
We Can Help.

- ✓ Injuries from Auto Accident
- ✓ Slip & Fall
- ✓ Chronic Arthritis
- ✓ Physical rehabilitation
- ✓ Massage Treatment
- ✓ Post Orthopedic Surgical and Non-Surgical
- ✓ Worker's Comp Rehab

យើងផ្តល់សេវាបង្ការសុខភាព និងស្តារឡើងវិញដោយអ្នកជំនាញសុខាភិបាលដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។ យើងប្រើបច្ចេកទេស/ឧបករណ៍ហាត់ប្រាណ ឬការលាតសន្ធឹងសណ្តូក ដើម្បីជួយសម្រាលការឈឺចាប់ ឬជាសះស្បើយពីរបួស ឬការដាក់ និងបង្កើនសុខភាពរាងកាយទាំងមូល។

We provide preventative and rehabilitative health services by licensed health professionals. We use exercise or stretching techniques/equipments to help relief pain or recover from injuries or surgeries and improve overall physical ability.

Eastern Physical Therapy

851 Middlesex Street, Suite 1 Lowell, MA 01851

Phone: 978-677-6333 Fax: 978-677-6982

ដំណឹងអំពីសាលារៀននៅឡូវែល School Committee News

Susie In-Chhoun ត្រៀមខ្លួនចាំចូលទៅស្បែក ដើម្បីទទួលភារកិច្ចជា Lowell School Committee។ អ្នកស្រី Susie គឺជាបេក្ខជនស្រ្តីខ្មែរមួយរូបដែលឈរឈ្មោះជា Lowell School Committee នៅឆ្នាំកន្លងមកនេះ ប្រព្រឹត្តិការណ៍នឹង លោក Andy Descoteaux ដែលជាអ្នកកាន់តំណែង។ អ្នកស្រីមិនបានឈ្នះទេ។ លោក Andy ក៏បានបន្តតំណែងតទៅទៀត ប៉ុន្តែដល់ថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា (March 28) កន្លងមកនេះ លោកបានលាលែងពីតំណែង ដូច្នេះអ្នកស្រី Susie នឹងទទួលតំណែងនេះ។ អ្នកស្រីត្រៀមខ្លួនថាអាចនឹងស្បែកចូលយកតំណែង នាថ្ងៃអង្គារ ទី៥ ខែមេសានេះតែម្តង។

លោះពេលនោះ អ្នកស្រី Susie In-Chhoun នឹងចូលរួមតំណែង Lowell School Committee ជាមួយនិងខ្ញុំបាទ Dominik Hok Lay។ មានន័យថា ក្នុងសមាជិកប្រាំមួយនាក់របស់ Lowell School Committee យើងមានខ្មែរពីរអ្នកគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ណាស់!

ថ្ងៃចូលឆ្នាំថ្មីខ្មែរនៅ Lowell High School ជិតមកដល់ហើយ! Khmer Chapter នៅ Lowell High School កំពុងតែ មានគម្រោងរាប់ចំពីដប់លាននៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី 14 ខែ មេសា នេះ (April 14)។ នាយកសាលាលោក Michael Fiato បានផ្តល់ការអនុញ្ញាតអោយធ្វើកម្មវិធីនេះហើយនិង ព្រមចូលរួមទៀតផង។

លោកគ្រូ ប្រាក់ ចិន្តា គឺជាគ្រូបង្រៀន

ភាសាខ្មែរនៅ Lowell High School។ លោកណែនាំសិក្សានុសិស្សសម្ភាជិក Khmer Chapter ឱ្យប្រារព្ធពិធីចូលឆ្នាំប្រពៃណីខ្មែរនេះនៅ High School Cafete-

Mask Mandate។ សាលារៀននៅ Lowell Public Schools បានសម្រេចថាចាប់ផ្តើមពីថ្ងៃចន្ទទី៧ ខែមីនាកន្លងមកនេះ មិនមានការតម្រូវឱ្យពាក់ម៉ាស់បិទមុខទៀត



ria ពីម៉ោង 3:30pm ដល់ម៉ោង 7 យប់។ កន្លងមកយើងបានសម្ភាសន៍លើកមានសិក្សានុសិស្សទៅរៀនមានសម្លៀកបំពាក់ប្រពៃណីខ្មែរដែលគួរឱ្យសរសើរ ដូច្នេះសូមមាតាបិតានិងប្រជាពលរដ្ឋជួយគាំទ្រ និងជួយលើកកម្ពស់ចិត្ត ដល់ទំពាំងស្នងបុស្សីដោយមោទណៈភាពផង។ ហើយសូមអំពាវនាវជួយផ្គត់ផ្គង់បន្តិចបន្តួចដើម្បីអោយមានភ្លេងនិងម្ហូបអាហារខ្មែរ។ សូមទាក់ទងទៅលោកគ្រូចិន្តាលេខ (៩៧៨)៣១៩-១៤៤៨។

ទេ។ ចំណែកការពាក់ម៉ាស់លើមុខការពារ COVID នោះគឺជាការសម្រេចចិត្តរបស់បុគ្គលនិងជាសិទ្ធិរបស់បុគ្គល។ នៅថ្ងៃទីមួយនោះខ្ញុំព្រមទាំងលោក Andy Descoteaux ដែលជា School Committee Member ដូចខ្ញុំដែរនោះ បានទៅពិនិត្យតាមសាលាហើយយើងបានសង្កេតឃើញថាទាំងសិស្ស ទាំងគ្រូបង្រៀន សប្បាយចិត្តយ៉ាងខ្លាំងអំពីការផ្តល់សិទ្ធិឱ្យដល់បុគ្គលនេះ។ ខ្ញុំបាទសង្កេតឃើញទៀតថា សិស្សថ្នាក់តូចៗមួយថ្នាក់ៗមានប្រហែលជាពីរ

ទៅបីអ្នកទេដែលនៅពាក់ម៉ាស់នៅឡើយ។ ចំណែកថ្នាក់ធំបន្តិចមានសិស្សនៅពាក់ម៉ាស់ច្រើនបន្តិច។ តែនៅ High School វិញសិស្សភាគច្រើនបានសម្រេចថានៅចង់ពាក់ម៉ាស់នៅឡើយ មួយថ្នាក់ៗមានប្រហែលជាបួនប្រាំនាក់ប៉ុណ្ណោះដែលសម្រេចថាមិនពាក់ម៉ាស់។ ខ្ញុំជឿជាក់ថាបើពេលណាឃើញថា COVID លែងសាហាវហើយនោះពួកគេហ្នឹងចាប់ផ្តើមលែងពាក់ច្រើនទៅៗហើយ។

ចុះឈ្មោះកុមារចូលរៀន។ ការចុះឈ្មោះកូនចៅចូលរៀនសាលាមត្តិបានចាប់ផ្តើមហើយ ត្បិតថាថ្ងៃ៣១ ខែមីនា (March 31) គឺជាថ្ងៃចុងក្រោយក៏ដោយសូមរូសរាន់ទៅចុះឈ្មោះកូន។ ទីកន្លែងនៅ Family Resource Center, 151 Merrimack Street.

ចង់ចូលទៅតាម "on line" ក៏បាន។ www.lowell.k12.ma.us/preschool-registration

តម្រូវគឺ ដល់ខែខែកញ្ញា (September) កុមារនោះមានអាយុយ៉ាងតិច៤ឆ្នាំឡើង។ សូមកុំភ័យអី។

មានការខ្វះគ្រូបង្រៀន សូមលោកអ្នកដាក់ពាក្យចូលទៅធ្វើគ្រូ។ ក៏ប៉ុន្តែបើគ្រាន់តែធ្វើជា គ្រូបង្ហាត់អានសន្លឹកបានដែរ ឱ្យតែមានយ៉ាងតិចណាស់ High School Diploma។ បើអ្នកមាន Bachelor វិជ្ជាខាងអីក៏បានដែរនោះអាចទទួលប្រាក់ប្រហែល \$220 ក្នុងមួយថ្ងៃ។

ខ្ញុំបាទ Dominik Hok Lay, Lowell School Committee។ សូមរង់ចាំអានអត្ថបទរបស់ខ្ញុំលើកក្រោយទៀត ស្តីអំពី ថវិកាជាងពីររយលានដុល្លារ (\$200 Million) របស់សាលារៀន ក្នុងទីក្រុងឡូវែល។

With US-ASEAN summit postponed, 4 top diplomats travel to China

RFA Report

Four Southeast Asian foreign ministers are traveling to China this week while a U.S.-ASEAN summit that was due to take place in Washington appears to have been postponed indefinitely, prompting Chinese state media to carp that the region prefers to speak to China instead of the U.S.

China's Foreign Ministry announced on Monday that the top diplomats of Indonesia, Thailand, the Philippines and Myanmar "will visit China respectively from March 31 to April 3" at the invitation of Foreign Minister Wang Yi.

At least some of the ministers would have accompanied their heads of state for the long-anticipated summit between leaders of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) and President Joe Biden that had been planned for March 28-29. But that meeting ran into

scheduling problems.

A senior Biden administration official conceded Monday that "much to our disappointment, we weren't able to get this locked down" but they were very



committed to rescheduling it.

"We believe the clock is ticking, and we want to try and get this done. And

we're working very closely with ASEAN to try and come up with an appropriate time to do this," said the official who was briefing reporters on condition of anonymity, under ground rules set by the

administration.

Still, on Tuesday Biden had an Oval Office meeting with Singaporean Prime

Minister Lee Hsien Loong, who urged closer U.S.-ASEAN ties and expressed appreciation for Biden's commitment to the region. He said "it helps the U.S. to be present in the Asia-Pacific and to deepen its relations with many friends and to strengthen its strategic interests in the region."

Biden vowed that the Ukraine crisis would not distract from the U.S. from implementing its Indo-Pacific strategy. He said he wanted to ensure that the region remains "free and open."

'Apples and oranges'
In Beijing, China was making its own play to demonstrate its engagement with Southeast Asia.

Chinese Foreign Ministry spokesman Wang Wenbin told reporters Monday that the four countries whose ministers will

Please see /14

តមកពីទំព័រទី ០១ ការប្រកួតប្រជែងរបស់តំណាង...

ប្រជាជនតែមួយដែលមានការរីកចម្រើន។ ប៉ុន្តែតើគាត់បន្តឈ្នះការបោះឆ្នោតឡើងវិញដោយរបៀបណា?

សង្កាត់ Middlesex ទី ១៨ មានប្រជាជនយ៉ាងតិច ៤០០០០ នាក់ ៣២% នៃប្រជាជនជាជនជាតិអាស៊ី (១២០០០ នាក់) ៣៥% កើតក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ធៀបនឹង ៣៩% ជាជនជាតិស្បែកស និង ១៧% ជាជនជាតិកាត់អេស្ប៉ាញ។ នេះធ្វើឱ្យមានការរារាំងដល់អ្នកបោះឆ្នោតខ្មែរអាមេរិកាំងខ្ពស់បំផុតនៅគ្រប់ទីកន្លែងក្នុងទឹកដីអាមេរិក។

ដល់ពេលបោះឆ្នោត ប្រជាជនខ្មែរជាច្រើនបោះឆ្នោតឱ្យម៉ូព្រោះគាត់ជាខ្មែរ។ ឥឡូវ នៅខែវិច្ឆិកានេះ អ្នកបោះឆ្នោតនឹងត្រូវប្រឈមឈ្មោះខ្មែរពីរនាក់លើសន្លឹកឆ្នោតតើពួកគេនឹងជ្រើសរើសនរណា?

តារា ហុង ដែលជានិស្សិតទើបបញ្ចប់ការសិក្សាពីសាកលវិទ្យាល័យម៉ាសាឈូសេត ទីក្រុងឡូវែល ដែលសិក្សាផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រនយោបាយបានប្រកាសពីបេក្ខភាពរបស់គាត់នៅថ្ងៃទី ៥ ខែមីនានៅសាលា Stoklosa Middle School ។ នៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់គាត់ លោក ហុងបានមានប្រសាសន៍ថា គាត់ប្តេជ្ញាស្វ័យដើម្បីមូលនិធិសាលារដ្ឋដោយមិនគិតពីលេខកូដតំបន់។

អ្នកបោះឆ្នោតជាច្រើនចោទជាសំណួរថា ហេតុអ្វីខ្មែរប្រកួតប្រជែងជាមួយខ្មែរគ្នាឯង? វាគឺជាសញ្ញាច្បាស់លាស់នៃភាពច្របូកច្របល់ និងកង្វះការយល់ដឹងអំពីទិដ្ឋភាពនយោបាយនៅទីក្រុងឡូវែល។ ដូចជនអន្តោរប្រវេសន៍អៀរឡង់ដែលបាន

មកទីក្រុងឡូវែលក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៨២០ ពួកគេគឺជាកម្មកររោងម៉ាស៊ីនកិនស្រូវដែលភាគច្រើនត្រូវបានរើសអើងដោយជនជាតិអង់គ្លេស ប៉ុន្តែពួកគេបានធ្វើការបន្ថែមម៉ោង ហើយបានចាប់ផ្តើមកាន់ការិយាល័យ ជាប់ឆ្នោតនៅចុងទសវត្សរ៍



Tara Hong kicks off campaign at Stoklosa Middle School on March 5, 2022

ឆ្នាំ ១៨៩០ ។

ប្រជាជនខ្មែរក៏បានជួបប្រទះការរើសអើងនៅក្នុងទសវត្សរ៍ឆ្នាំ ១៩៨០ ផងដែរនៅពេលដែលពួកគេបានមកដល់ទីក្រុងឡូវែលជាលើកដំបូង។ បន្ទាប់ពីការខិតខំអស់រយៈពេល៤០ឆ្នាំ ជនជាតិខ្មែរអាមេរិកាំងបានចូលប្រឡូកក្នុងនយោបាយអាមេរិក។ បច្ចុប្បន្ននេះ ទីក្រុងឡូវែលបានបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាក្រុងចំនួនបី (រួមទាំងអភិបាលក្រុង) តំណាងរាស្ត្ររដ្ឋពីររូប និងគណៈកម្មាធិការសាលាមួយ។ ការបោះឆ្នោតមិនមែនគ្រាន់តែជាបេក្ខភាពខ្មែរទេ។ មានការឈឺចាប់តាមបែបធម្មជាតិដែលកើតមានជាញឹកញយ និងយូរអង្វែង

តទៅទំព័រទី០៨

KhmerPost USA, LLC
សារព័ត៌មានខ្មែរចុងសហរដ្ឋអាមេរិក



អគ្គនាយក សុបិន្ទ អ៊ុង
Soben Pin, Co-Founder/Publisher
Cell: 978-656-8141
Soben@khmerpostusa.com

The KhmerPost USA is a free biweekly Cambodian newspaper and serves the Greater Merrimack Valley, Boston, and Rhode Island. It prints mostly in Khmer and provides important news and information to the people who often are isolated from the larger community due to a language barrier. This includes not only national and international news but practical local information concerning health, education, politics, businesses and community involvement. It publishes twice a month from Lowell, Massachusetts.

ថ្ងៃសៅរ៍ច្បាញាត Design Artist
Heng Chhun Leng

Article Submission
Khmerpostusa@gmail.com

Mail subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 year.
Follow us: Facebook | Twitter KhmerpostUSA

State Rep Race in Lowell's Highlands

From Front Page

17% Hispanic. This makes the highest Cambodian American voting block anywhere in America.

When the time comes to voting, many Cambodians vote for Mom because he's Cambodian. Now, this November,

• First, Cambodian voters should change their voting behavior. They should focus on the quality of the candidate.

• Second, the Cambodian community should choose who best represent our moral values and serve our community.

• Third, your vote is your voice. Make it count.

The strength of America is in the democratic process that lets you vote in every election. This is what makes America different from Cambodia where there is no free or fair elections.

Many Cambodian American in Lowell were disappointed by Rep. Mom after winning the election, he went to meet with Cambodian Prime Minister Hun Sen and praised the strongman publicly and said "he wants to learn from Hun Sen." After returning to Lowell, Rep. Mom not only refused to apologize for his action, but he continues to attend events held in Lowell by the regime, including the January 7 celebration, a political propaganda.

In December 1978, one hundred and fifty thousand Vietnamese troops invaded Cambodia and defeated the Khmer Rouge on January 7, 1979. Vietnam created a new government called the People's Republic of Kampuchea (PRK) and installed a few Khmer Rouge defectors, including Mr. Hun Sen. Vietnam occupied Cambodia over the next 10 years and fought against Cambodian resistance until the United Nation sponsored the Paris Peace Agreement in 1991 which removed Vietnamese forces and gave Cambodia peace, territorial integrity, election, and economic development. The PKR then changed its name to Cambodian People Party (CPP) in 1993 to enter the United Nations sponsored election. Hun Sen lost that election, but stayed in power because he threatened to secede the eastern part of Cambodia. He later staged a coup in 1997 and removed his co-prime minister Prince Ranariddh. The Vietnamese invasion and occupation in Jan 7 is now perversely celebrated as a day of Cambodian liberation, making Hun Sen a hero.

Cambodians around the world have organized numerous protests and have opposed Hun Sen's government since the coup. Lowell has been one of the important cities that help raise awareness and support the democratic movement in Cambodia.

Please see /09

I would recommend our readers consider these perspectives when voting this fall:

ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមប្តេជ្ញា យកជីវិតបូរ ដើម្បីការពារដើមគគីរ

អត្ថបទដកស្រង់ពីអាស៊ីសេរី និងបកប្រែ ដោយខ្មែរឫស្សីស.រ.អា

ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមបាន លើកគ្នាតវ៉ាប្រឆាំងអាជ្ញាធរវៀតណាម ដែល ប៉ុនប៉ង កាប់យកដើមគគីរ ដែលមានអាយុ កាលជាង ៧០០ឆ្នាំ ជាកេរ្តិ៍ដំណែលរបស់វត្ត មង្គលបុរីទ្រនំសេក ខេត្តលង់ហោរ។ សហព័ន្ធ ខ្មែរក្រោម ចោទវៀតណាមថា មានបំណងចង់ បំបាត់ពូជសាសន៍ខ្មែរក្រោម តាមរយៈការ បំផ្លាញសម្បត្តិវប្បធម៌ខ្មែរក្រោម។

អាជ្ញាធរចម្រុះវៀតណាមមានគ្នាប្រមាណ ជាងមួយរយនាក់ កាលពីសប្តាហ៍មុន បាន សម្រកចូលទៅ វត្តមង្គលបុរីទ្រនំសេក ក្នុង បំណងទៅកាប់យក ដើមគគីរខ្មែរក្រោម ដែល ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមរក្សាទុកជា ច្រើនរយឆ្នាំមកហើយ។

អាជ្ញាធរវៀតណាមបានប្រើហិង្សារាយ ទៅលើព្រះសង្ឃខ្មែរក្រោម និងពលរដ្ឋខ្មែរ ក្រោម ដែលនាំគ្នាអង្គុយពុទ្ធជុំវិញ ដើមគគីរ និងចងស្បង់ចំរើនព្រះសង្ឃជុំវិញដើមគគីរនោះ ប៉ុន្តែដោយសារតែកម្លាំងតវ៉ារបស់ព្រះសង្ឃ និងពលរដ្ឋខ្មែរក្រោមខ្លាំង អាជ្ញាធរចម្រុះ វៀតណាមបាននាំគ្នាដកថយទៅវិញ។ អាជ្ញាធរ វៀតណាមព្រមានថា ពួកគេនឹងមកកាប់ម្តង ទៀតនៅពេលក្រោយ។

លោកយាយ ថាច់ដី សាចិត្ត ដែលចេញ មុខតវ៉ាប្រឆាំងនឹងអាជ្ញាធរវៀតណាម បាន ចោទប្រកាន់ថា វៀតណាមបានរំលោភបំពាន យកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់វត្ត ហើយថែមទាំង ប្រើប្រាស់ហិង្សាលើព្រះសង្ឃខ្មែរក្រោមទៀត ផង។ លោកយាយបន្តថា ទោះបីវៀតណាម កំពុងគ្រប់គ្រងទឹកដីខ្មែរក្រោមក៏ដោយ ប៉ុន្តែ ខ្មែរក្រោមជាជនជាតិដើម ដូច្នោះខ្មែរក្រោម មានសិទ្ធិការពារសម្បត្តិកេរ្តិ៍ដំណែលដូនតា ខ្មែរ៖ «របស់នេះ ជាប់របស់សង្ឃ របស់យាយតា តាំងពីដូនតាយើងដល់ឪពុក មិនមែនជាប់របស់ រដ្ឋអំណាច។ យើងមានតែវត្តសម្រាប់យើង អត់វត្ត យើងរលាយដូចដេះហើយ»។

ពលរដ្ឋខ្មែរក្រោមអះអាងថា អាជ្ញាធរ វៀតណាមចង់បានដើមគគីរខ្មែរក្រោមនេះ ដើម្បីយកទៅរក្សាទុកនៅឯសារមន្ទីរវៀតណាម ដើម្បីទាក់ទាញភ្ញៀវទេសចរ។

ប្រធាននាយកដ្ឋានព័ត៌មានសហព័ន្ធខ្មែរ កម្ពុជាក្រោមព្រះភិក្ខុ ស៊ីង យ៉ុងរតនា ដែល បានតាមដានរឿងនេះ មានមតិយល់ថាប្រាថ្នាវិទ្យុ អាស៊ីសេរី កាលពីថ្ងៃទី២៦ មីនាថា ដើមគគីរ ជាបេតិកភណ្ឌរបស់វត្ត។ ដូច្នោះពលរដ្ឋខ្មែរ ក្រោមហ៊ានបូជាជីវិតដើម្បីការពារដើមគគីរ នេះ មិនឲ្យវៀតណាមកាប់បំផ្លាញចោលនោះ ទេ៖ «ការពិតអាជ្ញាធរវៀតណាមរំលោភតាំង ពីដីធ្លី ទីតាំងវត្តបុរាណ អ្វីផ្សេងៗ ដែលជា កម្មសិទ្ធិរបស់ខ្មែរក្រោមហ្នឹងអាជ្ញាធរវៀតណាម មានមហិច្ឆតា ដើម្បីលេបត្របាក់បំបាត់វត្តតាង

អ្វីជាប់របស់ខ្មែរក្រោមនៅដែនដីកម្ពុជាក្រោម ហ្នឹង។ អាជ្ញាធរវៀតណាមមានចេតនា ដើម្បី លុបបំបាត់ពូជសាសន៍ រើសអើងពូជសាសន៍ ចំពោះដែនដីកម្ពុជាក្រោម»។

ព្រះអង្គបន្តថា បច្ចុប្បន្នព្រះសង្ឃ និង ពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមកំពុងយាមការពារមិនឲ្យ អាជ្ញាធរវៀតណាម ចូលមកលួចកាប់ ដើម គគីរ ព្រោះខ្មែរក្រោមចង់រក្សាទុកដើមគគីរនេះ ធ្វើជាភស្តុតាងប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរក្រោមទៅថ្ងៃ អនាគត៖ «មានសារៈសំខាន់ដោយសារតែ



(រូបកណ្តាល និងស្តាំ) ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោមលើកគ្នាតវ៉ាប្រឆាំងអាជ្ញាធរវៀតណាម ដែលប៉ុនប៉ង កាប់យកដើមគគីរ (រូបខាងឆ្វេង) ដែលមានអាយុកាលជាង ៧០០ឆ្នាំ ជាកេរ្តិ៍ដំណែលរបស់វត្តមង្គលបុរីទ្រនំសេក ខេត្តលង់ហោរ ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម។

ពីព្រោះវាជាបេតិកភណ្ឌ និងជាប្រវត្តិសាស្ត្រ សម្រាប់ពលរដ្ឋខ្មែរក្រោមផង ដូចដើមឈើ ទាល់របស់ឧកញ៉ា ស៊ីន គុយ ជាអត្តសញ្ញាណ និងជាតំណាងសំគាល់របស់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម»។

ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ វៀតណាមបានចាប់ផ្តើមធ្វើទុក្ខបុកម្នេញខ្មែរ ក្រោមកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរជាងមុន ដោយសារតែ វៀតណាមបានប្តូរពីចលនាទាមទារសិទ្ធិស្វ័យ សម្រេចដោយខ្លួនឯងទៅថ្ងៃអនាគត។ យ៉ាង ហោចណាស់ខ្មែរក្រោម៤នាក់ត្រូវបានអាជ្ញាធរ វៀតណាមចាប់ដាក់ពន្ធនាគារដោយសារតែ ការសំដែងមតិទាមទារសិទ្ធិជាជនជាតិដើម និងការពារមិនឲ្យវៀតណាមយកដីស្រែចម្ការ របស់ពួកគេ។ ចំណែកយុវជនខ្មែរក្រោម ក៏ត្រូវ បានអាជ្ញាធរវៀតណាមប្រើប្រាស់ហិង្សាគំរាម កំហែងមិនឲ្យផ្សព្វផ្សាយប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរក្រោម និងការទាមទារសិទ្ធិជាជនជាតិដើម។ វៀតណាម បានដាក់ពិន័យយុវជនខ្មែរក្រោម និងសម្ព័ន្ធ ចាប់ពួកគេដាក់ពន្ធនាគារ ប្រសិនបើពួកគេបន្ត សកម្មភាព ដើម្បីសិទ្ធិខ្មែរក្រោម។ អាជ្ញាធរ វៀតណាមមិនត្រឹមតែរំលោភសិទ្ធិខ្មែរក្រោម នោះទេ វៀតណាម ក៏បានរឹតត្បិតសិទ្ធិសេរី សាសនាខ្មែរក្រោមផងដែរ។ អាជ្ញាធរវៀតណាម បន្តហាមឃាត់មិនឲ្យខ្មែរក្រោម កសាងវត្ត អាណា និងសាលាធនាគារ ដើម្បីគោរពសាសនា

តទៅទំព័រទី១៤

Buddhists Khmer Krom monks and people vow to sacrifice their lives to protect Koki tree

Original Report in Khmer by RFA English Translation by Khmer Post USA

Buddhists monks and Khmer Krom protest against Vietnamese authorities who attempt to cut down the 700-year-old Koki tree, a legacy of the Mongkul Borei Trom Sek pagoda in Long Hor province. The Khmer Krom Federation accuses Vietnam of seeking to eradicate the Khmer Krom race by destroying Khmer Krom cultural property.

we are melting like ashes.”

Khmer Krom people claim that the Vietnamese authorities want the Khmer Krom’s tree to be kept at the Vietnamese museum to attract tourists.

The Head of Information Department of the Khmer Kampuchea Krom Federation, Venerable Son Yeung Ratana, who followed the story, told RFA on March 26 that Deum Koki is the pagoda's heritage. Therefore, the Khmer Krom people dare to sacrifice their lives to

Last week, more than a hundred Vietnamese joint authorities stormed the Mongkul Borei pagoda in order to cut down a Khmer Krom tree, which monks and Buddhists Khmer Krom people have kept for hundreds of years.

Vietnamese authorities violently attacked Khmer Krom monks and Khmer Krom people who were sitting around the Koki tree and tied the monks' rope (clothes) around the Koki tree. Because of a strong protest by the monks and Khmer Krom people, the Vietnamese authorities pulled back. Vietnamese authorities have warned that they will cut down again later.

Thach Thi Sabut, who protested against Vietnamese authorities, accused Vietnam of looting pagoda property and even using violence against Khmer Krom monks. She continued that although Vietnam is controlling the Khmer Krom territory, but the Khmer Krom are indigenous, so the Khmer Krom have the right to protect the heritage of Khmer ancestors: “This thing (tree) belongs to the priests of our grandparents from our ancestors until now, not to the government. We only have pagodas for us, no pagodas,

protect this Koki tree from being destroyed by Vietnam: “In fact, the Vietnamese authorities have encroached on the land, sites, artifacts and other things that belong to the Khmer Krom. The Vietnamese authorities have the ambition to swallow up any evidence of the Khmer Krom in the Kampuchea Krom territory. “Vietnamese authorities intend to eradicate racism in Kampuchea Krom.”

He said that at present, Buddhists Khmer Krom monks and people are guarding the Vietnamese authorities from stealing the Korki tree because the Khmer Krom want to preserve this Korki tree as evidence of Khmer Krom history in the future: “It is important because it is a heritage and history for the Khmer Krom people, like the Teal tree of Oknha (Lord) Son Kuy, the identity and symbol of Kampuchea Krom.”

In recent years, Vietnam has begun to persecute the Khmer Krom people even more, as Vietnam fears the future self-determination movement. At least four Khmer Krom people have been jailed by Vietnamese authorities for protesting for indigenous rights and preventing

Please see /14

សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម (KKF) បន្តជាប់ឆ្នោតជា គណៈកម្មការនាយករបស់អង្គការ UNPO

Khmer Kampuchea Krom Federation (KKF) continues to be elected as UNPO Board of Directors

អត្ថបទដកស្រង់ពីសារព័ត៌មានព្រៃនគរ និងបកប្រែដោយខ្មែរប៉ុស្តិ៍ស.រ.អា

នៅថ្ងៃទី ២៦ និង ២៧ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០២២ សប្តាហ៍កន្លងទៅនេះ អង្គការប្រជាជាតិ និងប្រជាជនគ្មានតំណាង ហៅកាត់ថា UNPO បានរៀបចំមហាសន្និបាតលើកទី ១៦ ដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មការនាយក សម្រាប់អាណត្តិថ្មី ដើម្បីបន្តបេសកកម្មតាមដានដោយសន្តិវិធី និងអហិង្សាក្នុងធានានូវ «សិទ្ធិសម្រេចសេរីខ្លួនដោយខ្លួនឯង» ជូនប្រជាជាតិជាសមាជិករបស់ខ្លួន ដែលគ្មានតំណាង នៅក្នុងអង្គការសហប្រជាជាតិ ។

លទ្ធផលនៃការបោះឆ្នោត លោកស្រី អែដណា អាដាន ឥស្សល (Edna Adan Ismail) តំណាងអង្គការមកពីប្រទេស សូម៉ាលីឡែន (Somaliland) បានជាប់ជាប្រធានប្រតិបត្តិនៃអង្គការ UNPO លោកស្រី អេលីសេនដា ប៉ាលុស៊ី (Elisenda Paluzie) មកពី កាតាលូនៀ (Catalonia) និង លោកស្រី រូប៊ីណា គ្រីនវូត (Rubina Greenwood) មកពីដែនដីស៊ីន (Sind) ជាប់ជាអនុប្រធាន ។ នេះជាលើកដំបូង នៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់អង្គការ UNPO ដែលមានស្ត្រី ៣ រូប បានជាប់ឆ្នោតជាប្រធាន

និងអនុប្រធាន ។ ចំណែកតំណាងរបស់សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម គឺ លោក អាឡិក ថាច់ (Alex Thach) នៅប្រទេសបារាំង បានជាប់ឆ្នោតជា សមាជិកគណៈកម្មការនាយកមួយរូប ក្នុងចំណោម



គណៈកម្មការនាយកទាំង ៨ រូប នៃអង្គការ UNPO ផងដែរ ។ សមាជិកគណៈកម្មការនាយកចំនួន ៧ ទៀត រួមមាន លោកស្រី តាមី ប្រីត (Tammy Breedt) មកពី អាហ្វ្រិក

តទៅទំព័រទី១២

Original Khmer Report by Preynakor News
English Translation by Khmer Post USA

On March 26 and 27, 2022, last week, the United Nations and the People without Representative (UNPO) convened

Election results: Edna Adan Ismail, a representative from Somaliland, is elected to be UNPO Executive Director, Elisenda Paluzie from Catalonia and Rubina Greenwood from Sind is the Vice President. This is the first time in the history of the UNPO that three women have been elected president and vice president. This is the first time in the history of the UNPO that three women have been elected as president and vice president.

The representative of the Khmer Kampuchea Krom Federation, Alex Thach from France, was also elected as one of the eight members of the UNPO Board of Directors.

The other seven board members are Tammy Breedt from Afrikaners, Dolkun Isa from East Turkestan and Paul Strauss from the District of Columbia, Washington, USA, Tina Rose Muna Barnes from Guam of USA, Ali Abdelzadeh from Iranian Kurdistan: Abdi Mahdi from Ogaden and Rigzin Genkhang from Chinese-occupied Tibet.

Please see /12



You can count on us.

- ✓ Checking and Savings Accounts
- ✓ Personal Loans
- ✓ Home Loans

លោក-អ្នកអាចទុកចិត្តលើយើងបាន

- ✓ គណនីធនាគារ និងគណនីសន្សំ
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ផ្ទាល់ខ្លួន
- ✓ ការខ្ចីប្រាក់ទីញ្ចផ្ទះ

Member **FDIC** 

Enterprise Bank
CREATE SUCCESS

EnterpriseBanking.com | 877-671-2265

សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោមនឹងធ្វើមហាសន្និបាតលើកទី១១នៅ ខែឧសភា ដើម្បីជ្រើសរើសក្បាលម៉ាស៊ីនដឹកនាំថ្មី

បកប្រែដោយខ្មែរឫស្សីស.រ.អា
សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោមនឹងបើក មហាសន្និបាតលើកទី១១ ដែលមាន រយៈពេលបីថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃទី៦ ដល់ថ្ងៃទី៨ ខែឧសភាខាងមុខ នៅទីក្រុងហ្វីឡាដែលហ្វី (Philadelphia) សហរដ្ឋអាមេរិក។

មហាសន្និបាតនោះ នឹងមានការ បង្ហាញរបាយការណ៍ស្តីពីសកម្មភាព និង សមិទ្ធផលរបស់សហព័ន្ធចាប់តាំងពី ឆ្នាំ២០១៦ រហូតដល់ឆ្នាំ២០២១ និង ការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មការ នាយកថ្មី។ គណៈកម្មការនាយកជាស្ថាប័ន ដឹកនាំកំពូលរបស់សហព័ន្ធ ដែលមាន សមាជិកយ៉ាងតិចប្រាំពីរ (៧រូប) ដែល បានមហាសន្និបាតសកលបោះឆ្នោត ជ្រើសរើសបំរើក្នុងមូលដ្ឋានអំពីបួនឆ្នាំ (៤ ឆ្នាំ) ម្តង។

ប្រធាននាយកដ្ឋានព័ត៌មានសហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមព្រះភិក្ខុ ស៊ីង ឃ្លីងរតនា មានថេរដឹកនាំប្រាប់វិទ្យុអាស៊ីសេរី កាលពី

ថ្ងៃទី២៦ ខែមីនាថា សហព័ន្ធក៏នឹងដក ពីយុទ្ធសាស្ត្រស្វែងរកសិទ្ធិស្វ័យសម្រេច ដោយខ្លួនឯងឲ្យពលរដ្ឋខ្មែរក្រោម ដែល កំពុងរស់នៅក្រោមការត្រួតត្រារបស់



មេដឹកនាំសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោមដឹកនាំកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំ កាលពីដើមខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៩

វៀតណាម៖ «សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ជាអង្គការជាតិតែមួយគត់របស់ខ្មែរក្រោម ដើម្បីទាមទារសម្រេចវាសនាដោយខ្លួន ឯង។ ជាពិសេសធ្វើចលនាអហិង្សាលើ តទៅទំព័រទី១២

The Khmer Kampuchea Krom Federation will hold its 11th General Assembly in May to elect a new leadership

Article by RFA
English Translation by Khmer Post USA
The Khmer Kampuchea Krom Federation will hold its 11th three-day General Assembly from May 6 to 8 in Philadelphia, USA.

ing body of the Federation, with at least seven (7) members elected by the General Assembly every four years (4 years).

The head of the Information Department of the Khmer Krom Federation, Venerable Song Yeung Ratana, told RFA on March 26 that the federation would also discuss self-determination strategies for the Khmer Krom living under Vietnamese control: “The Khmer Kampuchea Krom Federation is the only national organization of the Khmer Krom to demand their own destiny, especially, a non-violent movement on the international stage to gather the international community to know the situation of the Khmer Krom people living under the yoke of Vietnamese colonialism, which is currently Khmer Krom being persecuted.”

The US-based Khmer Kampuchea Krom Federation is an international non-violent advocacy

Please see /12

ពេទ្យចាប់សរសៃ វេជ្ជ. Hai N. Huynh Chiro Health & Rehab, Inc.



ប្រសិនបើលោកអ្នកមានរបួសដោយសារគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍ សូមអញ្ជើញមក Chiro Health & Rehab សម្រាប់ការវាយតម្លៃ និងព្យាបាលរបួសឲ្យបានរហ័ស។ ថ្វីបើជាក់ហុសអ្វីក៏ដោយលោកអ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ គ្មានការចំណាយពីហោប៉ៅរបស់លោកអ្នកទេ។ ការវិវាទយប់យប់យើងមានបំពាក់គ្រឿងប្រឹក្សាព្យាបាល និងវេជ្ជបណ្ឌិត Dr. Huynh មានបទពិសោធន៍ជាង២០ ឆ្នាំ ក្នុងការព្យាបាលរបួសដោយគ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍។ ជំងឺដែលយើងធ្វើការព្យាបាល មានដូចខាងក្រោម៖

ម៉ោងធ្វើការ: ថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ សុក្រ
០៩:០០ ព្រឹក - ០៩:០០ល្ងាច
០១:០០ យប់-០២:០០រសៀលចិន-អាហារថ្ងៃត្រង់
ការណាត់ជួបរៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍

- ឈឺក • ឈឺខ្នង • ឈឺស្មា • ឈឺសាច់ដុំ • ឈឺក្បាល
- គ្រឿងឆ្អេះ • subluxation • ឈឺផ្លូវខ្នង
- sciatica • របួសដោយការទាញខ្នង
- ជំងឺសន្លាក់ • របួសឆ្អឹង • រោគសរសៃប្រសាទ
- ថែទាំសុខភាពកងកាយ



ផ្លូវ 6 Pine Street Lowell, MA 01851
ទូរស័ព្ទលេខ (978) 221-6449 ហ្វាក៖ (978) 710-4185

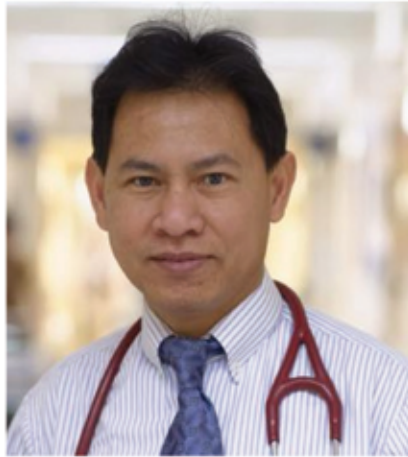
ធ្វើការណាត់ជួបក្នុងថ្ងៃតែមួយ សម្រាប់អ្នកជំងឺថ្មី
Chiro Health & Rehab, Inc.

មណ្ឌលពិនិត្យសុខភាពទូរំរេង

Lowell Primary Care Center

លោកវេជ្ជបណ្ឌិត ម៉ី សុខារិទ្ធ, M.D.
Sokharith Mey, M.D.

លោក ចាន់ ទូច , C.N.P.
Chhan Touch, C.N.P.



ឥឡូវនេះបើកទទួលយកអ្នកជំងឺថ្មី

Now Accepting New Patients

ជំងឺទូទៅ
Family Medicine

&

សុខភាពផ្លូវចិត្ត
Behavioral Health

អាសយដ្ឋាន

1075 Westford Street, Unit 204 • Lowell, MA 01851 • (978) 455-7992

ទទួលយកម៉ាសហើល, មេឌីយែ និងធានារ៉ាប់រងសុខភាពផ្សេងៗទៀត
បុគ្គលិករបស់យើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ

We Accept MassHealth, Medicare and Other Health Insurances
Our Staff Speaks Khmer • Plenty of Free Parking

តមកពីទំព័រទី ០៤ **ការប្រកួតប្រជែងរបស់តំណាង...**

នៅក្នុងនយោបាយ ដូចមនុស្សគ្រប់រូប ដែរ។ ដូច្នេះ អ្នកបោះឆ្នោតត្រូវសម្រេចចិត្ត ថាតើបេក្ខជនណាដែលតំណាងឱ្យតម្លៃ សីលធម៌របស់យើងល្អបំផុត និងបម្រើ សហគមន៍របស់យើង។

ខ្ញុំសូមណែនាំអ្នកអានរបស់យើង ពិចារណាទស្សនៈទាំងនេះនៅពេល បោះឆ្នោតនៅរដូវស្លឹកឈើជ្រុះនេះ ៖

- ទីមួយអ្នកបោះឆ្នោតកម្ពុជាគួរតែ ផ្លាស់ប្តូរឥរិយាបថបោះឆ្នោត។ ពួកគេគួរតែ ផ្តោតលើគុណភាពរបស់បេក្ខជន។
- ទីពីរសហគមន៍ខ្មែរគួរតែជ្រើសរើស អ្នកដែលតំណាងឱ្យតម្លៃសីលធម៌របស់ យើងល្អបំផុត និងបម្រើសហគមន៍របស់ យើង។
- ទីបី ការបោះឆ្នោតរបស់អ្នកគឺជា សំឡេងរបស់អ្នក។ រាប់វាចូល។

ភាពខ្លាំងរបស់អាមេរិកគឺនៅក្នុង ដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យដែលអនុញ្ញាត ឱ្យអ្នកធ្វើការបោះឆ្នោតនៅគ្រប់ការ បោះឆ្នោត។ នេះជាអ្វីដែលធ្វើឱ្យអាមេរិក ខុសពីកម្ពុជាដែលគ្មានការបោះឆ្នោត ដោយសេរី ឬត្រឹមត្រូវ។

ពលរដ្ឋខ្មែរអាមេរិកាំងជាច្រើននាក់ នៅទីក្រុងឡូវែលបានខកចិត្តនឹងតំណាង រាស្ត្រ មុំ បន្ទាប់ពីឈ្នះការបោះឆ្នោត គាត់ បានទៅជួបជាមួយនាយករដ្ឋមន្ត្រីកម្ពុជា ហ៊ុន សែន និងបានសរសើរបុរសខ្លាំង នោះជាសាធារណៈ ហើយនិយាយថា “គាត់ចង់រៀនពី ហ៊ុន សែន” ។ បន្ទាប់ពី ត្រឡប់មកទីក្រុងឡូវែលវិញ តំណាងរាស្ត្រ មុំ មិនត្រឹមតែមិនព្រមសុំទោសចំពោះទង្វើ របស់គាត់ប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែគាត់នៅតែបន្ត ចូលរួមក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ដែលរៀបចំឡើង នៅទីក្រុងឡូវែលដោយរបបនេះ រួមទាំង ការប្រារព្ធពិធី៧មករាដែលជាការយោសា ននយោបាយ។

នៅខែធ្នូឆ្នាំ១៩៧៨ កងទ័ពវៀតណាម ពីរសែនប្រាំម៉ឺននាក់បានចូលឈ្លានពាន ប្រទេសកម្ពុជា និងកម្ចាត់ខ្មែរក្រហមនៅ ថ្ងៃទី៧ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩។ វៀតណាម បានបង្កើតរដ្ឋាភិបាលថ្មីមួយហៅថា សាធារណៈរដ្ឋប្រជាមានិតកម្ពុជា(ស.ប.ក.) និងដំឡើងអ្នករត់ចោលស្រុកខ្មែរក្រហម ពីរបីនាក់ រួមទាំងលោក ហ៊ុន សែន ផង ដែរ។ វៀតណាមបានកាន់កាប់ប្រទេស កម្ពុជាក្នុងរយៈពេល ១០ ឆ្នាំ និងបាន តស៊ូប្រឆាំងនឹងការតស៊ូរបស់កម្ពុជា រហូតដល់អង្គការសហប្រជាជាតិបាន ឧបត្ថម្ភរៀបចំកិច្ចព្រមព្រៀងសន្តិភាព ទីក្រុងប៉ារីសឆ្នាំ ១៩៩១ បានដកទ័ព

វៀតណាម ចេញ និងផ្តល់ឱ្យកម្ពុជានូវ សន្តិភាព បូរណភាពទឹកដី ការបោះឆ្នោត និងការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច។ បន្ទាប់មក គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា បានប្តូរឈ្មោះ ទៅជា គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ហៅកាត់ ថា (CPP) ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៣ ដើម្បីចូលក្នុង ការបោះឆ្នោតគាំទ្រដោយអង្គការសហប្រជាជាតិ។ លោក ហ៊ុន សែន ចាញ់ការបោះឆ្នោត នោះប៉ុន្តែនៅកាន់អំណាចព្រោះគាត់គំរាម បំបែកតំបន់ភាគខាងកើតនៃប្រទេស កម្ពុជា។ ក្រោយមកគាត់បានធ្វើរដ្ឋប្រហារ នៅឆ្នាំ ១៩៩៧ ហើយបានដកសហនាយក រដ្ឋមន្ត្រីរបស់ព្រះអង្គព្រះអង្គម្ចាស់រណបូទិ៍។ ការឈ្លានពាន និងការកាន់កាប់របស់យួន នៅថ្ងៃ ៧ មករា ឥឡូវនេះ ត្រូវបានប្រារព្ធ យ៉ាងអនាធិបតេយ្យជាថ្ងៃរំដោះកម្ពុជា ដែលធ្វើឱ្យ ហ៊ុន សែន ក្លាយជាវីរៈបុរស។

ប្រជាជនខ្មែរនៅជុំវិញពិភពលោក បានរៀបចំការគាំទ្រច្រើនដងនិងប្រឆាំង រដ្ឋាភិបាលលោក ហ៊ុន សែន តាំងពីមាន រដ្ឋប្រហារ។ ទីក្រុងឡូវែល គឺជាទីក្រុងដ៏ សំខាន់មួយដែលជួយលើកកម្ពស់ការយល់ ដឹង និងគាំទ្រចលនាប្រជាធិបតេយ្យនៅ



Vietnamese Army launched a full scale Invasion of Cambodia on December 25, 1978



Rep. Rady Mom attended the Cambodian People Party (CPP) celebration of the controversial Vietnamese Invasion of Cambodia on January 7, 1979 at Pailin Restaurant, Lowell, Massachusetts in January 2022.

State Rep Race in Lowell's Highlands

From Page 04

Sadly, after over 2 million lives were lost in the killing field and 1 million lives lost during the Vietnamese occupation, the country continues to suffer from another oppressing regime for the past 30 plus years. Yet, January 7 is celebrated in Lowell every year by those who fall prey to the disinformation.

Mr. Hun Sen has curtailed human rights and freedom in Cambodia in the last several years and his preparation for a totalitarian regime is nearly complete after ousting his opponents in 2017, and taking all seats in a fake election in 2018, and made his son the next premier in December 2021.

Let us be clear. To elect any Cam-

kodan

khmer American to public office, voters expect their candidate to understand the complexity of Cambodian politics and be on the right side of history. We have seen many western wealthy countries put their principles aside and do business with totalitarian states. This has allowed autocratic countries like Russia and China to gain wealth and power which they use in return to destroy democratic societies like ours. War in Ukraine is a living example.

Many of us who have known first-hand the atrocities that come with tyrannical regimes, should vote for a candidate not because he is a Cambodian, but because he upholds American democratic ideals.

Let us be clear. To elect any Cam-

khmer American to public office, voters expect their candidate to understand the complexity of Cambodian politics and be on the right side of history. We have seen many western wealthy countries put their principles aside and do business with totalitarian states. This has allowed autocratic countries like Russia and China to gain wealth and power which they use in return to destroy democratic societies like ours. War in Ukraine is a living example.

Let us be clear. To elect any Cam-

Let us be clear. To elect any Cam-

Let us be clear. To elect any Cam-

កម្មវិធីជំនួយផ្នែកថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ



ហើយមិនចង់ចាកចេញពីលំនៅដ្ឋានខ្លួនឯង ឬមិនចង់បែកពីក្រុម គ្រួសារដែលបានរស់នៅ
ជាមួយគ្នាជាយូរមកហើយ ។ សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកតែម្តង ។
At no Cost to you

សេវាថែទាំសុខភាពមួយទល់មួយដល់ផ្ទះលោកអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃអ្នកនឹងត្រូវបានថែទាំដោយក្រុមបុគ្គលិក
ខ្មែរដែលមានវិជ្ជាជីវៈពី នេស (Nurse), Case Manager និង Home Health Aide
បុគ្គលិកមានសណ្តានចិត្តល្អ ទន់ភ្លន់ និងមានការគោរពទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ ។ បំរើសេវាក្នុងតំបន់ Lowell,
Lynn, Revere, Boston និងតំបន់ជុំវិញ



ដើម្បីអាចទទួលបានកម្មវិធីនេះបានលោកអ្នកត្រូវមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម :

- រស់នៅក្នុងផ្ទះរដ្ឋ
 - អាយុ ២២ ឆ្នាំឡើងទៅ
 - មានប័រហិលស្តង់ដា
- ផលប្រយោជន៍ទទួលបាន :**
- ការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ទល់មួយក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករាល់ថ្ងៃមួយ
ថ្ងៃមួយម៉ោងលើការរស់នៅប្រចាំថ្ងៃ
 - ជំនួយលើការគ្រប់គ្រងថ្នាំសង្កត់អ្នក
 - ផែនការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនមួយ ដែលធ្វើឡើងដោយ
គ្រូពេទ្យ និងខេសមាឌីយ៉េ
 - វាយតម្លៃលើសេចក្តីត្រូវការជាប្រចាំជាបន្តបន្ទាប់
 - សមាជិកអាចទាក់ទងមក២៤ម៉ោង

To be eligible for GAFC you must:

- live in subsidized or public housing
 - age 22 years and older
 - eligible for Masshealth Standard
- Benefits you will get:**
- personal care service in your home,
 - Medication Management
 - an individual care plan developed by a registered nurse and case manager
 - ongoing monitoring of needs
 - 24-hour access to services

ដើម្បីចុះឈ្មោះសូមទាក់ទងមក

To register, please contact:

Tel: (978)735-4955, Fax: (978) 735-4956
Office: 144 Merrimack St., Suite 404. Lowell, MA 01852

ប្រវត្តិនៃពិធីបុណ្យឆេងម៉េង

ពិធីបុណ្យឆេងម៉េង ដែលភាសាចិនហៅថាឆីងមីង (QingMing) ឬភាសាអង់គ្លេសថា "Tomb Sweeping Day" សំដៅទៅលើពិធីសែនផ្ទះ បុណ្យជម្រះចិត្តឲ្យជ្រះថ្លា ឬទិវាសម្អាតផ្ទះជូនជូនតា ឬឪពុកម្តាយដែលបានចែកឋានទៅ។

បុណ្យឆេងម៉េង មានប្រវត្តិយូរលង់ណាស់មកហើយក្នុងប្រទេសចិន និងត្រូវបាននាំចូលកាន់ប្រទេសកម្ពុជាតាមរយៈចិនមករស់នៅ ស្រុកខ្មែរ។

ពិធីបុណ្យឆេងម៉េងនេះប្រារព្ធឡើងដើម្បីឧទ្ទិសដល់ ជី ហ្សីទូយ។

មានរឿងដំណាលថា កាលពីឆ្នាំ ៦៣៦ នៃព.ស មានព្រះអង្គម្ចាស់ព្រះនាមវេន (Wen) និងអ្នកបម្រើឈ្មោះ ជី ហ្សីទូយ (Jie Zitui) បានរត់គេចពីសង្គ្រាម ក៏រង់ចាំចូលទៅក្នុងព្រៃ។ ដោយគ្មានអាហារសម្រាប់បរិភោគអស់ជាច្រើនថ្ងៃ និងបារម្ភខ្លាចចៅហ្វាយខ្លួនឃ្លាន ជី ក៏ចៀរសាច់ក្តៅរបស់ខ្លួនមកធ្វើម្ហូប។ ព្រះអង្គម្ចាស់វេន សន្យាថានឹងផ្តល់រង្វាន់ដល់ ជី ប៉ុន្តែ ជី មិនមែនជាមនុស្សលោភលន់នឹងឋានៈបុណ្យស័ក្តិឡើយ។ អ្វីដែលគាត់ចង់បានគឺចង់ឲ្យព្រះអង្គម្ចាស់ វេន វិលត្រឡប់ទៅកាន់ជីកជីជិន (Jin) វិញ ដើម្បីធ្វើស្តេចនៅទីនោះ។

ជី បាននាំម្តាយទៅរស់នៅក្នុងព្រៃភ្នំ។ ពេលដឹងដូច្នេះ ព្រះអង្គ វេន បានបញ្ជាអោយគេដុតព្រៃដែល ជី សំងំលាក់ខ្លួនក្នុងគោលបំណងឲ្យ ជី បង្ហាញខ្លួន។ តែអកុសល ព្រៃបានឆេះសន្លោសនៅ រហូត

ជី ចេញមិនរួច ក៏ស្លាប់ក្នុងភ្នំភ្លើងនោះ តែម្តងទៅ។ ព្រះអង្គមានវិប្បដិសារីយ៉ាង



ខ្លាំងចំពោះរឿងនោះក៏ចេញបញ្ជាហាមមិនឲ្យអ្នកភូមិប្រើប្រាស់ភ្លើង និងបរិភោគតែអាហារត្រជាក់ចំនួនបីថ្ងៃ ដើម្បីកាន់ទុកដល់វិញ្ញាណក្ខន្ធ ជី។ តាំងពីពេលនោះមកប្រពៃណីសែនផ្ទះគោរពជូនតាចាប់កំណើតឡើងរហូតដល់សព្វថ្ងៃ។ ក្រោយមកទៀតព្រះអង្គបានសង្កេតឃើញថានៅលើផ្ទះរបស់ ជី ហ្សីទូយ មានដើមស្វាយចាប់ផ្តើមដុះគ្រប់ពីលើ។ ទ្រង់បានបញ្ជាឲ្យគេសម្អាតដើមស្វាយចេញ ហើយបញ្ជាឲ្យប្រជាជនប្រារព្ធពិធីនេះដោយបញ្ចូលគំនិតលំអិតពីគុណអ្នកដែលបានចែកឋានទៅ។ ហេតុនេះបានបានជាសង្កេតឃើញប្រជាជនចិនយកស្លឹកដើមស្វាយដាក់នៅលើផ្ទះលំអ។ បន្ថែមពីនេះ គេសែនម្ហូបអាហារ និងស្រាដែលជូនតាចូលចិត្តព្រមទាំងដុតប្រាក់កាសជូនជូនតាដើម្បីកុំឲ្យពួកគាត់មានការខ្វះខាតចាយវាយហូបចុកនៅក្រោយពេលចែកឋាន។ បច្ចុប្បន្នអ្នកភ្ញៀវខាងក្រៅក៏បានបន្ថែមការដុតជាទូរសព្ទ ផ្ទះក្រដាស និងសម្ភារៈផ្សេងៗទៀតផង។

ពិធីនេះ គេច្រើនធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី៥ ខែមេសា ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ហើយគេនិយមសែននៅផ្ទះអ្នកមានគុណ ដែលចែកឋានទៅក្នុងគោលបំណង ៣យ៉ាងគឺ ១-បង្វែរស្វែងសុំសេចក្តីសុខចម្រើន ២-សុំឲ្យកូនចៅរកស៊ីមានបាន និង ៣-សុំឡើងបុណ្យស័ក្តិ។ ក្នុងពិធីសែនដំបូងគឺគេយកក្រដាសប្រក់ផ្ទះ យកដីរោយពីលើរួចស្រោចទឹក។ បន្ទាប់មកទៀតគេសែនម្ហូបអាហារទៅតាមលទ្ធភាព។

ជនជាតិចិនមានវប្បធម៌គ្រួសារនិយមណាស់ ដូច្នេះត្រូវរស់រានបស់គេមួយៗគឺត្រូវបានលើកតម្កើង ពិសេសផ្ទះបុព្វបុរសដែលគ្រួសារម្នាក់ៗស្លាប់ទៅ គឺត្រូវបានជ្រើសរើសទីតាំងល្អមានហុងស៊ុយសម្រាប់បញ្ចុះ ដោយមានជំនឿថា ជូនតារបស់គេនឹងជួយដល់កូនចៅឲ្យរកស៊ីមានបាន។

ក្រុមហ៊ុនអចលនៈទ្រព្យ អ៊ីប៊ិន ពលអ៊ីស្តេក
URBAN REAL ESTATE
មជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវា
ជួលលំនៅដ្ឋាន
Residential Leasing Center

ជាញើល តាន
ភ្នាក់ងារអចលនៈទ្រព្យ
Daniel Tan
Real Estate Agent
Cell: 978-902-6354
508 Westford Street • Lowell, MA 01851
(978) 454-0444

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង យេយេ អ៊ីនស្វ័រិន អេស៊េនស៊ី
KK Insurance Agency, Inc.
រថយន្ត • លំនៅដ្ឋាន • អាជីវកម្ម
Car • Home • Business

508 Westford Street
Lowell, MA 01851
978-970-2212
kk@kkinsurancema.com

តមកពីទំព័រទី ០៦ សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម...

រីកកានើ (Afrikaners) លោក ដូលគុណ ឥសា (Dolkun Isa) មកពី ទើតីស្ថាន ខាងកើត (East Turkestan) លោក ប៉ូល ស្រ្តាស្យូ (Paul Strauss) មកពីទីក្រុងខូលូមបៀ (District of Columbia) នៃរដ្ឋធានីវ៉ាស៊ីនតោន សហរដ្ឋអាមេរិក លោកស្រី ទីណា រូស មូណា បាននិស (Tina Rose Muna Barnes) មកពីកោះហ្គីម (Guam) នៃ សហរដ្ឋអាមេរិក លោក អាឡី អាដេល ហ្សាដេស (Ali Abdelzadeh) មកពី អ៊ីរ៉ាន់ នេសៀន ហ្គីឌីស្ថាន (Iranian Kurdistan) លោក អាបឌី ម៉ាឌី (Abdi Mahdi) មកពីអូហ្គាដេន (Ogaden) និង លោក រីហ្សិន ហ្គេនកង់ (Rigzin Genkhang) មកពីដែនដី ទីបេត (Tibet) ដែលនៅក្រោមអាណានិគម ចិន ។ យោងតាម អង្គការ UNPO សព្វថ្ងៃ ប្រជាជាតិនានានៅជុំវិញពិភពលោកដែល ជាសមាជិក មានចំនួន ៤៤ ក្នុងនោះ ថ្នាក់ដឹកនាំជាគណៈ កម្មការនាយកដែល បានជាប់ឆ្នោតអាណត្តិកាលថ្មីនេះ មាន ចំនួន ១១រូប ជាតំណាងអង្គការចំនួន ១១ ក្នុងនោះ មានប្រធាន ១រូប អនុប្រធាន ២ រូប និងសមាជិកគណៈកម្មការនាយកចំនួន ៨ រូប ។

ប្រតិភូនៃសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលបានចូលរួមហាសន្តិបាតនេះរួមមាន លោក ម៉ៅ ម៉ូនី ជាអនុប្រធាន នៃ សហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម លោក ត្រឹង ម៉ាន់ វិន្ទ ជា ប្រធានផែនការ លោក អាឡែក ថាច់ ជា មេធាវី និងជាតំណាង សហព័ន្ធខ្មែរ កម្ពុជាក្រោមប្រចាំទ្វីបអាស៊ីបូព៌ានិងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ជាប្រធានគណៈកម្មការសាសនា អន្តរជាតិ នៃ សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ។

លោក ម៉ៅ ម៉ូនី បានបញ្ជាក់អំពី សារៈសំខាន់នៃតួនាទីសមាជិកគណៈកម្មការ នាយករបស់អង្គការ UNPO ដែល សហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម បានជាប់ឆ្នោតថា វា មានន័យយ៉ាងខ្លាំង និងមានប្រយោជន៍ ជាច្រើន សម្រាប់ប្រជាជាតិខ្មែរក្រោម ទូទាំងពិភពលោកនិងនៅដែនដីកម្ពុជាក្រោម ដូចជា ទីមួយ សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម (KKF) បានធ្វើជាអ្នកដឹកនាំម្នាក់របស់ អង្គការអន្តរជាតិដ៏ធំមួយ សម្រាប់ដឹកនាំ

ប្រជាជាតិនានាជាសមាជិកទូទាំងពិភពលោក មក ពីដែនដី កោះ រដ្ឋ និងប្រទេសចំនួន ៤៤ ។ ទីពីរ បានធ្វើឲ្យសំឡេងខ្មែរក្រោម បានរំពងនៅលើឆាកអន្តរជាតិតាមរយៈ កិច្ចអន្តរាគមន៍របស់អង្គការ UNPO និង ទីបី ពលរដ្ឋខ្មែរក្រោមបានសិក្សារៀនសូត្រ នូវរបៀបតស៊ូមតិដោយអហិង្សា ដើម្បី ទាមទារ នូវ «សិទ្ធិសម្រេចវាសនាខ្លួន ដោយខ្លួនឯង» ជូនពលរដ្ឋខ្មែរក្រោម នៅ ដែនដីកម្ពុជាក្រោម ដែលកំពុងតែនៅ ក្រោម នឹមអាណានិគមយួន សព្វថ្ងៃ ។

សូមបញ្ជាក់ថា អង្គការ UNPO បាន បង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ ១៩៩១ នៅទីក្រុងឡា អេ ប្រទេសហូឡង់ ដើម្បីតស៊ូមតិដោយ អហិង្សាទាមទារនូវ «សិទ្ធិសម្រេចវាសនា ខ្លួនដោយខ្លួនឯង» ជូនប្រជាជាតិនានាក្នុង ពិភពលោក ដែលកំពុងតែនៅក្រោម អាណានិគមរបស់បរទេស ។ សហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម បានចូលជាសមាជិក នៃ អង្គការ UNPO នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០០១ ។ សព្វថ្ងៃ ទង់ជាតិកម្ពុជាក្រោម ត្រូវបានគេបង្ហូតឡើង នៅការិយាល័យ កណ្តាលរបស់ UNPO នាទីក្រុងឡាអេ ប្រទេសហូឡង់ ជាមួយនឹងទង់ជាតិ



ទិដ្ឋភាពមហាសន្និបាត លើកទី ១៦ ដើម្បីបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មការនាយក សម្រាប់ អាណត្តិថ្មីរបស់អង្គការប្រជាជាតិ និងប្រជាជនគ្មានតំណាង ហៅកាត់ថា UNPO នៅរដ្ឋធានី វ៉ាស៊ីនតោន សហរដ្ឋអាមេរិក ។ រូបៈ ផ្តល់ឲ្យ

ប្រជាជាតិនានាជាសមាជិកទូទាំងពិភពលោក ។ ដោយ ថាច់ ប្រិជា គៀន ។ សារព័ត៌មាន ព្រៃនគរ ។ សំឡេងកម្ពុជាក្រោម <http://preynokornews.info> | <https://vokk.net>

តមកពីទំព័រទី ០៧ សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោមនឹងធ្វើ...

ឆាកអន្តរជាតិដើម្បីប្រមូលផ្តុំសហគមន៍ អន្តរជាតិឲ្យជ្រាបពីស្ថានភាពពលរដ្ឋខ្មែរ ក្រោមដែលកំពុងរស់នៅក្រោមនឹម អាណានិគមនិយមវៀតណាមដែលសព្វថ្ងៃ កំពុងរងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញ» ។

សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលមាន មូលដ្ឋាននៅសហរដ្ឋអាមេរិក ជាអង្គការ ធ្វើចលនាតស៊ូមតិដោយអហិង្សាលើឆាក អន្តរជាតិ ដើម្បីតស៊ូទាមទារឱ្យរដ្ឋាភិបាល

វៀតណាម គោរពសិទ្ធិមនុស្ស សិទ្ធិរស់នៅ ដោយសុវត្ថិភាព សិទ្ធិរក្សាសាសនាវប្បធម៌ ទំនៀមទម្លាប់ ប្រពៃណី និងសិទ្ធិសម្រេច វាសនាខ្លួន ដោយខ្លួនឯង របស់ខ្មែរក្រោម ដែលជាជនជាតិដើមនៅលើដែនដីកម្ពុជា ក្រោម។ សហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ត្រូវ បានមហាសន្និបាតលើកទី៥ នៃខ្មែរកម្ពុជា ក្រោម ពិភពលោកបង្កើតឡើងកាលពី ថ្ងៃទី៤ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៦ ។

Khmer Kampuchea Krom Federation (KKF) continues to be elected as UNPO Board of Directors

From Page 02

According to UNPO, there are currently 44 member nations around the world, including 11 newly elected members of the Board of Directors, representing 11 organizations, including one vice president. 2 Chairmen and 8 members



ប្រតិភូនៃសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលបានចូលរួមហាសន្តិបាត លើកទី ១៦ របស់អង្គការ ប្រជាជាតិ និងប្រជាជនគ្មានតំណាង ហៅកាត់ថា UNPO ។ រូបៈ ផ្តល់ឲ្យ

of the Board of Directors. Delegates from the Khmer Kampu-

importance of the role of the UNPO's Board of Directors elected by the Khmer Kampuchea Krom Federation that it means a lot to the Khmer Krom people all over the world and in the territory of Kampuchea Krom. First, the Khmer Kampuchea Krom Federation (KKF) has

been one of the leaders of a large international organization for leading member nations from around the world from 44 territories, islands, states, and countries. Second, the Khmer Krom voice was heard on the international stage through the intervention of the UNPO, and third, the Khmer Krom people learned how to advocate non-violently to demand the "right to self-determination" for the people. Khmer Krom in the territory of Kampuchea Krom, which is currently under the yoke of the Vietnamese colony.

Be noted that the UNPO was established in 1991 in The Hague, the Netherlands, to advocate non-violently for "self-determination" for the nations of the world under foreign colonization. The Khmer Kampuchea Krom Federation became a member of UNPO on July 15, 2001. Today, the flag of Kampuchea Krom is hoisted at the UNPO headquarters in The Hague, the Netherlands, with the flags of member nations around the world.

chea Krom Federation who attended the General Assembly included Mr. Mao Mony, Vice President of the Khmer Kampuchea Krom Federation; Venerable Thy Thammo, the Chairman of the International Religious Commission of the Khmer Kampuchea Krom Federation.

Mr. Mao Mony emphasized the

The Khmer Kampuchea Krom Federation will hold its 11th General Assembly in May to elect a new leadership

From Page 07

movement to fight the Vietnamese government to respect human rights, the right to live in safety, the right to religion, culture, traditions and self-determination of the Khmer Krom. Who are indigenous people in the territory of Kampuchea Krom.

The Khmer Kampuchea Krom Federation was established by the 5th General Assembly of the World Khmer Kampuchea Krom on August 4, 1996.

តមកពីទំព័រទី ០១ ស្ត្រីខ្មែរអាមេរិកាំងដំបូងគេនៅ...

ដែលបានលាវែងពីតំណែងដោយសារជំងឺនៅថ្ងៃច័ន្ទ ទី ២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០២២។ ឈ្មួន នឹងតំណាងឱ្យសង្កាត់លេខ ៣ ដែលគ្របដណ្តប់សង្កាត់ឡូវែលខាងត្បូង (South Lowell) និងសង្កាត់ Belvidere ។

ឈ្មួន បានមានប្រសាសន៍ថា “វាជាកិត្តិយសរបស់ខ្ញុំ ក្នុងការបម្រើក្នុងស្ថានភាពដ៏ឧត្តុង្គឧត្តមនេះ។ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ Descoteaux មានសុខភាពល្អ ហើយខ្ញុំសូមអរគុណគាត់សម្រាប់ការបម្រើរបស់គាត់”។ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតចុងក្រោយក្នុងខែវិច្ឆិកា អ្នកស្រី ឈ្មួន បានដំណើរការយុទ្ធនាការដ៏ខ្លាំងក្លាមួយ ដែលលោកស្រីបានឈ្នះ ទីក្រុងឡូវែលខាងត្បូង ប៉ុន្តែទទួលបានសម្លេងតិចជាង ១៥៦ នៅក្នុងសង្កាត់ Belvidere។ ឈ្មួន ប្តេជ្ញាថា នាងនឹងខិតខំបម្រើសង្កាត់របស់ខ្លួន និងទន្ទឹងរង់ចាំធ្វើការជាមួយសមាជិកគណៈកម្មាធិការសាលាទាំងអស់។ ឈ្មួន មានប្រសាសន៍ថា៖ “ក្នុងនាមជាអ្នកអប់រំរយៈពេលម្ភៃមួយឆ្នាំ ខ្ញុំដឹងពីបទពិសោធន៍ផ្ទាល់ខ្លួនថា តើតម្រូវការរបស់មាតាបិតានិងសិស្សមានអ្វីខ្លះ ហើយខ្ញុំនឹងអាចយកទស្សនៈនោះមកធ្វើជាគណៈកម្មាធិការសាលាបាន”។

ឈ្មួន មកអាមេរិកក្នុងនាមជាជនរៀនសូត្រកុមារ។ បានធំឡើងក្លាយជាអ្នកបកប្រែកុមារសម្រាប់ម្តាយរបស់នាងក្នុងកំឡុងឆ្នាំសិក្សា នាងយល់ពីការតស៊ូដែលគ្រួសារជនអន្តោប្រវេសន៍ជាច្រើនជួបប្រទះនៅក្នុងសាលារៀន។ ទីក្រុងឡូវែល គឺជាសាលារដ្ឋចម្រុះបំផុតមួយនៅក្នុងរដ្ឋ Commonwealth ដែលសិស្សនិយាយ៦៥ភាសាផ្សេងគ្នា។ ក្នុងចំណោមនោះ សិស្សដែលនិយាយភាសាបរទេសខ្ពស់ជាងគេគឺភាសាអេស្បាញ មានសិស្សប្រហែល ១៥០០ នាក់ តាមពីក្រោយដោយសិស្សនិយាយខ្មែរ មាន ១២០០ នាក់ និងសិស្សនិយាយប្រេស៊ីល មាន ៩០០ នាក់។ ឥឡូវនេះក្នុងនាមជាម្តាយដែលមានកូនពីរនាក់ អ្នកស្រី ឈ្មួន បាននិយាយថា “ចំណង់ចំណូលចិត្តរបស់ខ្ញុំ គឺចង់ជួយអ្នកដទៃដូចខ្ញុំ ដោយព្យាយាមធានាថាកូនរបស់ពួកគេទទួលបានការអប់រំល្អ និងដោយសមធម៌”។

នៅចុងសម័យខ្មែរក្រហមឆ្នាំ១៩៧៩ ឈ្មួនកើតនៅជនរៀនសូត្រខាងជើង។ ក្នុងរបបប្រល័យពូជ កម្ពុជា។ ឈ្មួន បានមកសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងឆ្នាំ១៩៨៥ ជាមួយម្តាយរបស់នាង បងប្រុសម្នាក់ បងស្រីម្នាក់

ប្អូនថ្លែងរបស់នាង និងកូនពីរនាក់ ។ នាងបានចាប់ផ្តើមចូលរៀនសាលាមត្តេយ្យនៅទីក្រុង ហ្វីស្កុន រដ្ឋតិចសាស មុនពេលគ្រួសាររបស់នាងបានផ្លាស់ទៅរស់នៅទីក្រុងឡូវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសេត ពីរ



Susie posed during her campaign in the fall 2021

ឆ្នាំក្រោយមក។ ឈ្មួន ធំឡើងនៅទីក្រុងឡូវែល ចូលរៀនសាលារដ្ឋ រៀបការ និងមានកូនពីរនាក់ ដែលឥឡូវធំពេញវ័យហើយ។ ឈ្មួន បានមានប្រសាសន៍ថា “ក្នុងនាមជាមនុស្សម្នាក់ដែលមកពីប្រទេសដែលហែកហូរដោយសង្គ្រាម ទីក្រុងឡូវែលបានផ្តល់ឱកាសឱ្យខ្ញុំចាប់ផ្តើមជីវិតថ្មី ខ្ញុំពិតជាមានកិត្តិយសណាស់សម្រាប់ឱកាសនេះក្នុងការលះបង់ និងបម្រើសហគមន៍របស់ខ្ញុំ”។

First Cambodian American Woman in Lowell School Committee

From Front Page

Soben Ung

Lowell, MA -- The first Cambodian woman will be sworn in as School

in November, Chhuon ran a strong campaign in which she won South Lowell but came short 146 votes in the Belvidere neighborhood. Chhuon vowed that she will work hard to serve her district and looks forward to work with all fellow school committee members. “As an educator for twenty-one years, I know from first-hand experience what the parents and students’ needs are, and I’ll be able to take that perspective to serve as a school committee,” said Chhuon.

Chhuon came to America as a child refugee. Having grown up as a child translator for her mom during her school years, she understands the struggles that many immigrant families face in schools. Lowell is one of the most diverse public schools in the Commonwealth where 65 different languages are spoken by the students. Among them, the highest foreign speaking students are Spanish, about 1500 students, followed by 1200 Khmer speaking students and 900 Brazilian speaking students. Now as a mother of two grown children, Chhuon said “My passion is to help others who are like me, trying to ensure their children have a good and equitable access to quality education.”

At the end of the Khmer rouge reign in 1979, Chhuon was born in the Khao I Dang refugee camp. During the genocide, she lost two siblings and her father who served in the Cambodian army. Chhuon came to the United States in 1985 with her mother, one older brother, one older sister, her brother-in-law and their two children. She started kindergarten in Houston, Texas before her family moved to Lowell, Massachusetts two years later. Chhuon grew up in Lowell, went to public school, married, and had two children who are now adults. “Being someone who came from a war-torn country, Lowell has given me a chance to start a new life, I’m honored for this opportunity to give back and serve my community,” said Chhuon.

Committee member on Wednesday. Susie Chhuon will be replacing Andrea Descoteaux who resigned from the position due to illness on Monday March 28, 2022. Chhuon will represent district #3, covering the South Lowell and Belvidere neighborhoods.

Chhuon said, “it’s my honor to serve in this delicate situation. I wish Mr. Descoteaux well and I thank him for his service.” In the last election

តមកពីទំព័រទី ០៥ ព្រះសង្ឃ និងពុទ្ធបរិស័ទខ្មែរក្រោម

និងធ្វើជាសាលារៀនដើម្បីបង្រៀនអក្សរខ្មែរដល់កូនខ្មែរក្រោម។ ទោះបីជាវៀតណាមខំប្រឹងបំប្លាញសាសនាខ្មែរក្រោមយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ខ្មែរក្រោមសម្រេចកសាងវត្តបានជិតប្រាំរយវត្ត និងមានព្រះសង្ឃជាង ៨ពាន់អង្គ។ មន្ត្រីសហព័ន្ធខ្មែរក្រោមលើកឡើងថា ខ្មែរក្រោមសុខចិត្តប្តូរជីវិតការពារដើមគតិរមួយ

ដើម ពីព្រោះវាអាចជួយរក្សាអត្តសញ្ញាណរបស់ខ្មែរក្រោមជាត្រកូលរបស់ខ្មែរក្រោមជំនាន់ក្រោយ។ បច្ចុប្បន្ន ដើមគតិ មានអាយុកាលរាប់រយឆ្នាំ មានចំនួនតែពីរដើមគតិ ដែលនៅសេសសល់នៅលើទឹកដីកម្ពុជាក្រោម។

Buddhists Khmer Krom monks and people vow to sacrifice their lives to protect Koki tree

From Page 05

Vietnam from taking over their farmland. Khmer-Krom youth were also violently threatened by the Vietnamese authorities for disseminating the history of the Khmer-Krom and demanding their rights as indigenous peoples. Vietnam fined Khmer Krom youth and threatened to imprison them if they continued to work for Khmer Krom's rights. Vietnamese authorities not only violated the rights of the Khmer Krom, Vietnam also restricted the freedom of the Khmer Krom religion.

Vietnamese authorities continue to prohibit the Khmer-Krom people from building pagodas and shrines for religious observances and as schools to teach the Khmer language to Khmer-Krom children. Despite Vietnam's efforts to destroy the Khmer Krom religion, the Khmer Krom people decided to build nearly five hundred pagodas and more than 8,000 monks.

Officials of the Khmer Krom Federation say that the Khmer Krom people are willing to sacrifice their lives to protect a Koki tree because it can help preserve the identity of the Khmer Kampuchea Krom for future generations of Khmer Krom. Currently, the Koki tree is hundreds of years old, only two remaining in Kampuchea Krom.

KhmerPost USA

FREE BIWEEKLY CAMBODIAN ENGLISH NEWSPAPER SINCE 2007

The Only Khmer/English Newspaper Serving the Cambodian Community of New England

CELEBRATING 10 YEARS

PUBLISHING
Two Issues Every Month

READERSHIP
50,000 Monthly
600,000 Annually

FOLLOW US

KhmerPostUSA @KhmerPostUSA

Khmer Post USA Distribution Locations Include:

- Households
- Markets
- Retail Businesses
- Restaurants
- Office Buildings
- Government Offices
- Chamber of Commerce
- Buddhist Temples
- Laundromats
- And Much More

www.khmerpostusa.com

27 Jackson Street • Unit 329 • Lowell, MA 01852
Tel: 978.677.7163 • Email: soben@khmerpostusa.com

With US-ASEAN summit postponed, 4 top diplomats travel to China

From Page 03

visit “are important ASEAN members and China’s friendly neighbors and important partners for high-quality Belt and Road cooperation” – referring to China’s global infrastructure program.

He said the visit “again demonstrates the close and friendly relations between China and its ASEAN neighbors and the high importance all sides attach to advancing China-ASEAN cooperation.”

It is unclear whether foreign ministers from the remaining six ASEAN countries were invited.

The state-run newspaper Global Times said “to visit China while delaying

said.

Pushed to take sides?

The scheduling of the ASEAN-U.S. summit ran into trouble when the facilitating country, Indonesia, couldn’t get all ASEAN members to agree on a date.

Prime Minister Hun Sen of Cambodia, the current chair of ASEAN, explained on March 17 that among the bloc’s 10 members, “four countries said they could not attend the meeting [on March 28-29] while some others were requesting that the summit be held on March 26-27 - dates the U.S. said it could not make.”



A file photo showing ASEAN foreign ministers posing with China's Foreign Minister Wang Yi at a meeting in Vientiane, Laos, about the COVID-19 pandemic, Feb. 20, 2020. Credit: Reuters

the meeting with the U.S. shows ASEAN’s willingness to talk with China rather than the U.S.”

That foreign policy expert Kavi Chongkittavorn said that ASEAN leaders “became exasperated about the proposed meeting.”

“Half the ASEAN leaders were not happy with the U.S. because they had proposed several dates for the Biden team to consider but the U.S. side kept changing the schedule,” he said.

And with the crisis in Ukraine, “in some ASEAN capitals there is a prevailing fear that the Russia-Ukraine quagmire could hijack the summit,” Kavi said.

According to a Vietnamese analyst, there has also been a certain unease among some ASEAN countries that they would be pressured to take sides in the Ukraine war. The analyst requested anonymity to discuss a matter of diplomatic sensitivity.

Vietnam, together with fellow ASEAN members Brunei and Laos, abstained on March 24 from a U.N. resolution on humanitarian consequences of the Russian aggression against Ukraine.

Hanoi also abstained on an earlier resolution on March 2 that condemned Russia’s aggression and demanded that Moscow immediately end its military operations in Ukraine.

“This can’t be compared to the foreign ministers going to China,” he

Top Cambodian Officials Ordered to Stand Trial for 1997 Grenade Attack

WASHINGTON —

A French judge has ordered two former bodyguards of Cambodia's Prime Minister Hun Sen to stand trial for their role in a bloody grenade attack 25 years ago in Phnom Penh.

Sixteen people died and more than 100 were injured by the strike on a peaceful protest.

Judge Sabine Kheris of the Court of Appeal of Paris has ruled that Huy Piseth and Hing Bun Heang, the former chief and deputy chief of Hun Sen's bodyguard unit, respectively, will be arraigned on the basis of the unanimous conclusion of a joint investigation by the U.S. Federal Bureau of Investigation (FBI), the United Nations and Human Rights Watch (HRW), according to a translation of the court document received by VOA Khmer.

Neither man is in custody. Huy Piseth is now a secretary of state for defense and Hing Bun Heang is deputy commander-in-chief of the army. Huy Piseth refused to comment on the judge's order when contacted by VOA Khmer. Hing Bun Heang called the ruling a violation of his rights and denied that he was at the protest where the attack occurred.

"Issuing an indictment at will like this would harm people," said Hing Bun Heang. "Making such charges for no reason is confusing."

The court is set to hold a trial next year with or without the defendants present, but no date has been set.

Filed by political opposition

The case was filed in November 2000 by Sam Rainsy, a French-Cambodian dual citizen who, as president of the Cambodia National Rescue Party (CNRP), is the de facto leader of Cambodia's national political opposition.

The two former bodyguards, now both generals in the Cambodian army, face charges of conspiracy to commit

murder in the 1997 attack.

Rainsy told VOA the court's decision, which was filed on December 30, 2021, marks the "end of impunity" for the rich



FILE - A man prays in front of portraits of victims of a fatal 1997 grenade attack on an opposition rally, which are displayed during a ceremony to remember the victims, at a monument in Phnom Penh, Cambodia, March 30, 2018. (Reuters)

and powerful in a country where they're typically untouchable.

"This is a major development," Rainsy said in a late-February interview with VOA Khmer. "The culture of impunity has come to an end. Cambodians have suffered for decades because of this impunity."

It was 8:30 a.m. on a quiet Sunday on March 30, 1997, when more than 200 peaceful protesters led by Rainsy, then president of the Khmer Nation Party, rallied outside the National Assembly in Phnom Penh to demand judicial reform. Minutes later, four grenades were thrown into the protest, according to witnesses.

"They made an attempt on my life but failed and killed at least 16 people and wounded over 100 people," Rainsy said. "Therefore, the French court [had to work] to find justice for me."

Brad Adams, then a U.N. human rights officer in Cambodia, arrived at the scene just 10 minutes after the blasts.

"There were bodies lying everywhere, which was terrible," said Adams, now Asia director for Human Rights Watch, in a March 21 interview with VOA Khmer. "And the police were just standing there doing nothing. They wouldn't help anybody. I yelled at them, 'You've got to do

something.' "

U.S. citizen Ron Abney of the International Republican Institute was injured while observing the protest. Abney was in Cambodia on a U.S.-government-sponsored

Abney, who died in 2011, and Rainsy were among four named plaintiffs in a complaint filed in U.S. District Court for the Southern District of New York in 2005, during Hun Sen's visit to New York. Although U.S. officials served Hun Sen with a subpoena to appear, a plea deal was reached in 2006, which saw the plaintiffs withdraw the complaint.

The deal allowed Rainsy, self-exiled in France, to return to Cambodia, where some political prisoners were to be released.

"Hun Sen, in order to get rid of the problem, I assumed, privately entered into a settlement agreement with Sam Rainsy," said Morton Sklar, a lawyer for the plaintiffs. "And he essentially gave in to all the major political issues that were on the table at that time."

Sklar is satisfied with how the French case has moved forward.

"It's an indication that the international community is not going to let Hun Sen's abuses go unanswered," Sklar said. "There will be a response. There will be consequences."

The court documents said that Huy

Please see /16



CONWAY

INSURANCE AGENCY

រយៈពេល២៥ឆ្នាំ ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងខុស្តែងបានបម្រើសហគមន៍ដោយធានា រ៉ាប់រងគ្រប់មុខប្រកបដោយគុណភាពនៅតំបន់ភ្នំពេញ និង ៤ យើងខ្ញុំជាភ្នាក់ងារបំពេញសេវាគ្រប់មុខដូចខាងក្រោម :

ការធានារ៉ាប់រងគ្រួសារ ការធានារ៉ាប់រងទីផ្សារ

- រថយន្ត
- ផ្ទះ
- ផ្ទះល្វែង
- គ្រឿងអសង្គការ
- វត្ថុសិល្បៈ
- វត្ថុបុរាណ

- អចលនវត្ថុ
- សុវត្ថិភាពជន្មត្រូវ (Liability)
- សុវត្ថិភាពជន្មត្រូវ (Professional Liability)
- វិកខ័នម (Worker's Compensation)
- បន្ទុក (Bonds)
- អ្នកមើលថែទាំ និងការរ៉ាប់រង
- ធានារ៉ាប់រងពិការភាព និងជីវិត
- កម្មវិធីពិសេសផ្សេងៗទៀត

77 E. Merrimack Street, Lowell, MA 01852
Tel: 978-454-5054 | Fax 978-453-2480
www.conwayinsurance.com
សូមទាក់ទងមក : ប៊ិលីប មុត, អ្នកគ្រប់គ្រង

Lowell Police Department Awarded \$29,935 in Grant Funds for Body-Worn Cameras

From Page 02

"I want to thank the Baker-Polito administration and the Executive Office of Public Safety and Security for this grant funding that will enable us to launch a pilot program aimed at further boosting transparency between the community and Lowell Police," said Acting Superintendent Golner. "Maintaining a trusting relationship with the Lowell community is a top priority of the Lowell Police Department, and this program will help us strengthen that relationship."

The Body Worn Cameras (BWC) Grant Program will equip municipal police departments across the Commonwealth with body-worn cameras. Approximately \$20 million in funding will be used to purchase 9,000 cameras during the next five years.

The Baker-Polito Administration included funding for this program as part of its Fiscal Year 2022 Capital Budget

Plan. The grant application process requires each municipal department to submit a comprehensive deployment plan that describes a deliberate and phased plan to deploy the technology, as well as specific ways the proposed program will enhance the agency's mission.

President Barack Obama's Task Force on 21st Century Policing placed a priority on body camera research and camera programs. The Task Force's final report indicated that officers wearing body cameras had "87.5 percent fewer incidents of use of force and 59 percent fewer complaints than the officers not wearing the cameras."

According to a recent poll by the Massachusetts Chiefs of Police Association, only 10 percent of Massachusetts municipal departments operate a body-worn camera program. However, the same poll indicated that 75 percent of departments in major cities and smaller communities are interested in starting a program.

Top Cambodian Officials Ordered to Stand Trial for 1997 Grenade Attack

From Page 15

Piseth received an order from Hun Sen to attack the protest, according to the indictment.

"This is the most important case brought against people close to Hun Sen that implicates Hun Sen himself in a foreign court," said Adams of HRW. "The documents said that Hun Sen would be indicted if he were not in office."

Adams hopes to get a Red Notice from Interpol and a European arrest warrant under European Union



attack," said Adams, who in 2015 provided French authorities with documents on the attack from the FBI investigation, media coverage, the U.N., HRW and U.S. congressional staff during an interview by a French judicial investigator.

"There's really no doubt about what happened, and the most important thing was that Hun Sen's bodyguards were



FILE - Cambodia's exiled opposition leader Sam Rainsy, left, speaks to the media at Kuala Lumpur International's Airport in Sepang, Malaysia, Nov. 9, 2019.



FILE - Cambodia's Prime Minister Hun Sen speaks to the media during a press conference at the Peace Palace in Phnom Penh, April 7, 2020.

rule for the two generals. According to Interpol, a Red Notice "is a request to law enforcement worldwide to locate and provisionally arrest a person pending extradition, surrender or similar legal action."

deployed in the park in the event of the grenade attack," Adams said. "They allowed the people who threw the grenades to run through their line and then they threatened to kill people who were chasing after them."

"This is a very well-documented

VOA Report

ការិយាល័យច្បាប់

រ៉ូសា និង តាំង

Francisco J. Rosa, Esq.
មេធាវី ប្រុង ស៊ុន ជេរុសា

Andrew 'Bunna' Taing, Esq.
មេធាវី អែន ប៊ុនណា តាំង

Law Office of

Rosa & Taing

ATTORNEY AT LAW

SERVICES

- Auto Accidents/ Personal Injury
- Bankruptcy
- Immigration
- Consumer Protection
- Real Estate Closings/Disputes
- Divorces Child Custody

តំណាងក្តីដូចខាងក្រោម

- គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត/ របួសរូបរាងកាយ
- ក្លៀយធន
- អន្តោប្រវេសន៍
- ការពារអតិថិជន
- ទំនាស់ផ្នែកអចលនវត្ថុ
- វិសាលៈ និងអាណាព្យាបាលកិច្ច

1550 Middlesex Street Lowell, MA 01851
Phone: **978-458-0934** | at@rosataing.com